



**GOD I SAVE
HELPIM
YUMI**

Dispela ol toktok
Watson Goodman
i bin bungim

I no gat pe long dispela buk.
Em i fri tasol
No ken sarm bilong sli ma pe long en

GOD I SAVE HELPIM YUMI

Long dispela liklik buk mipela i kolim "GOD I SAVE HELPIM YUMI", mi bin bungim ol Baibel ves bilong kain kain toktok, na putim anit long ol het tok. Mi ting Baibel yet em i win long telimautim as bilong Tok bilong God.

Tok bilong God i stap antap tru na em i kam daun bilong helpim bel bilong ol manmeri i save hangre long kisim stretpela pasin. Sapos wampela man o meri i tanim bel bilong en, na lusim sin, na em i singautim Bikpela Jisas Krai i kam stap long bel bilong en, na long bel olgeta bilong en yet em i bilip long Bikpela Jisas Krai em i man bilong kisim bek ne, orait Bikpela bai i kam long dispela man o meri. Na Krai bai i pulimapim amamas na bel isi bilong en long bel bilong dispela man o meri i bilip tru. Long 1937 mi kisim dispela samting, na bel bilong mi i pas wantaim Bikpela inap long nau, na mi no bin lusim. Na sapos yu no bin mekim dispela samting, nau tasol mi askim yu long givim yu yet olgeta i go long han bilong Krai na kisim em i kamap Bikpela bilong yu.

—Nem bilong mi Watson Goodman

GOD I LAIKIM TUMAS YUMI OLGETA

Tasol yumi stap sinman yet na Krai i dai bilong helpim yumi. Long dispela pasin God i soim yumi, em i givim bel bilong em long yumi. —Rom 5:8

De holi bilong Pasova em i no kamap yet na Jisas i save, taim i kamap pinis bilong em i mas lusim dispela graun na i go long Papa. Em i sori tumas long ol manmeri bilong en ol i stap long dispela graun. Na em i sori long ol inap long em i dai. —Jon 13:1

“Sapos wanpela man i lusim laip bilong em yet belong helpim ol pren bilong em, i no gat pasin bilong laikim arapela man i winim

dispela pasin.” —Jon 15:13

Jisas Krai em i man bilong autim stret olgeta tok bilong God. Em i namba wan man i kirap bek long matmat, na em i bikpela bilong olgeta king i stap long graun. Em tu i ken givim marimari na bel isi long yupela. Em i save marimari long yumi, na em i bin tekewe olgeta sin bilong yumi long blut bilong em. —Revelesen 1:5

“God i gat wanpela Pikinini tasol i stap. Tasol God i laikim tumas olgeta manmeri bilong graun, olsem na em i givim dispela wanpela Pikinini long ol. Em i mekim olsem bilong olgeta manmeri i bi-

lip long em ol i no ken lus. Nogat. Bai ol i kisim laip i stap gut ol-taim oltaim.” —Jon 3:16

Bikpela i kam long longwe ples na i kamap long mi, na i tok ol-

sem, “Oltaim mi save laikim yu-pela tumas na mi save mekim gut-pela pasin long yupela, bilong mekim yupela i kam klostu long mi.” —Jeremaia 31:3

JISAS KRAIS I STAP GOD TRU

Yes, as tok bilong pasin bilong God em i bikpela moa, na man i no inap daunim dispela tok. Em i ol-sem: Em i kamap man tru, na i kamap ples klia. Holi Spirit is soim yumi em i stret tru. Ol ensel i lukim em. Tok bilong em i go long olgeta lain man. Ol man bilong graun i bilip long em. God i bring-im em i go long heven.

—1 Timoti 3:16

Bipo tru Tok i stap. Tok i stap wantaim God. Na Tok em yet i God . . . Tok em i bin kamap man, na em i stap namel long mipela. Mipela i lukim pinis bikpela namba bilong em. Em i namba bilong dispela wanpela Pikinini tasol, Papa i salim em i kam. Marimari na pasin i tru i pulap long em.

—Jon 1:1 na 14

Dispela olgeta samting i kamap

olsem bilong inapim wanpela tok
Bikpela i bin mekim long maus bi-
long profet. Profet i tok olsem:
“Harim, wanpela meri i no bin slip
wantaim man, em bambai i gat bel
na i karim pikinini man. Na bai ol i
kolim nem bilong en Emanyuel.”
As bilong dispela nem i olsem:
God i stap wantaim yumi.

—Matyu 1:22, 23

Jisas i tokim em, “Filip, longpe-
la taim pinis mi stap wantaim yu-
pela, na yu no save yet long mi, a?
Man i lukim mi, em i lukim Papa.
Olsem wanem na yu tok, ‘Yu soim
Papa long mipela’? Ating yu no
bilip long mi stap long Papa, na
Papa i stap long mi?”

—Jon 14:9, 10a

JISAS I PIKININI MAN BILONG GOD

Sapos wanpela man i tok,
“Jisas em i Pikinini Bilong God,”
orait God i stap wantaim dispela
man, na em i stap wantaim God.

—1 Jon 4:15

Na ensel i bekim tok long em, i

spik, “Holi Spirit bai i kam long
yu, na strong bilong God Antap.
Tru bai i karamapim yu. Olsem na
dispela pikinini bihain bai yu kar-
im, ol bai i kolim em holi, na Piki-
nini Bilong God.”

—Luk 1:35

Long wanem, wanpela pikinini man i kamap pinis long yumi, em wanpela pikinini God i givim long yumi. Em bai i stap king bilong yumi, na em bai i gat ol dispela nem, "Man bilong givim gutpela tingting tru" na "God i gat bikipela strong" na "Papa bilong i stap oltaim oltaim" na "King bilong kamapim gutpela sindaun na bel isi." —Aisaia 9:6

Na wanpela maus i kamap in-

sait long dispela klaut na i tok olsem: "Dispela em i Pikinini bilong mi, mi laikim em tumas, na mi belgut long em. Yupela harim tok bilong em." —Matyu 17:5b

Jisas i tokim em, "Yu lukim em (Pikinini bilong God) pinis. Em i dispela man nau i toktok wantaim yu." —Jon 9:37

Yupela i save, olgeta laip bilong God em i pulap tru long bodi bilong Kraus. —Kolosi 2:9

JISAS I TOKAUT LONG EM YET

Na em i tokim ol, "Yupela i bilong daunbilo. Mi bilong antap. Yupela i bilong dispela graun. Mi no bilong dispela graun... Tru

tumas mi tokim yupela: Ebrahim i no kamap yet na mi stap."

—Jon 8:23 na 58

Meri i tokim em, "Mi save, Me-

saia bai i kam, ol i kolim em Krai.
Taim em i kam, bai em i tokim yu-
mi long olgeta samting.” Jisas i
tokim em, “Em mi tasol, nau mi
toktok wantaim yu.” —Jon 4:25, 26

Jisas i tokim ol, “Mi yet, mi
bret bilong laip. Man i kam long
mi, em bai i no hangre moa. Na
man i bilip long mi, em bai i no i
dai moa long wara.” —Jon 6:35

“Taim mi stap yet long dispela
graun, mi lait bilong dispela

graun.” —Jon 9:5

Olsem na Jisas i tok gen, “Mi
tok tru tumas long yupela: Mi yet
mi dua bilong sipsip.” —Jon 10:7

Jisas i tokim em, “Kirap bek,
em mi yet. Na laip, em mi yet.
Man i bilip long mi, sapos em i
dai, maski, em bai i stap laip.”

—Jon 11:25

“Yupela i save kolim mi Tisa na
Bikpela. Na i gutpela yupela i tok
olsem. Mi olsem tasol.” —Jon 13:13

JISAS I WOKIM SAMPELA MIRAKEL

Na em i tokim ol manmeri ol i
mas sindaun long gras. Na em i ki-
sim dispela 5-pela bret wantaim
tupela pis, na em i lukluk long he-

ven, na i tenkyu. Na em i brukim
bret na i givim long ol disaipel. Na
ol disaipel ol i givim long ol man-
meri. Na olgeta ol i kaikai na ol i

pulap. Na ol i bungim ol hap kai-kai i stap yet, na i pulapim 12-pela basket. Samting olsem 5,000 man i kaikai. Ol i no kaunim ol meri na pikinini. —Matyu 14:19-21

Saimon i bekim tok, i spik, “Bikpela man, long dispela nait olgeta mipela i wok hat tumas, na mipela i no kisim wanpela pis. Tasol yu tok, orait mi ken tromoi umben i go daun.” Ol i mekim olsem, na ol i pasim bikpela lain pis moa, na umben i laik bruk. —Luk 5:5, 6

Na tupela man aipas i sindaun

KRAIS I BIKPELA I WOKIM OLGETA SAMTING

Pikinini Bilong God em i bin wokim olgeta samting long heven

klostu long rot. Na tupela i harim tok long Jisas i wokabaut i kam, na tupela i singaut strong, i spik, “Bikpela, yu Pikinini Bilong Devit, yu marimari long mitupela!” Jisas... i tok, “Yutupela i laik bai mi mekim wanem long yutupela?” Na tupela i tokim em, “Bikpela, mitupela i laik bai yu opim ai bilong mitupela.” Na Jisas em i sori long tupela, na em i putim han long ai bilong tupela, na nau tasol tupela i lukluk gen. Na tupela i binainim em i go.

—Matyu 20:30 na 32b-34

na long graun. Em i wokim ol king na ol gavman na ol hetman na ol

pesman. Em i wokim olgeta samting yumi save lukim na samting yumi no inap lukim. Em i bin wokim olgeta samting, na olgeta samting i bilong em yet.

—Kolosi 1:16

Em i wokim olgeta samting. Na i no gat wanpela samting i kamap long narapela rot. Nogat. Olgeta samting i kamap, em yet i wokim na i kamap.

—Jon 1:3

Tasol long dispela taim nau, em i olsem taim bilong bihain tru, God i autim tok long yumi long maus bilong Pikinini bilong em. God i makim em pinis bilong kisim olgeta samting. Long han bilong em God i bin wokim dispela

graun tu.

—Hibru 1:2

“Olsem na yupela olgeta lain Isrel yupela mas save gut long dispela: Dispela Jisas yupela i nilim long diwai kros, em God i putim i stap Bikpela, na i stap Krai.” Pita i tok olsem.

—Aposel 2:36

Na Krai tu i dai na i kisim laip gen bai em i ken i stap Bikpela bilong ol man i dai pinis, wantaim ol man i stap laip.

—Rom 14:9

God i bin singautim yupela bilong yupela i stap wanbel wantaim Pikinini bilong en Jisas Krai, Bikpela bilong yumi. Na God em inap tru long yumi bilip long em.

—1 Korin 1:9

JISAS KRAIS BAI I JASIM YUMI OLGETA

Na yu, bilong wanem yu skelim wokabaut bilong brata bilong yu na tok nogut long em? Na yu, bilong wanem yu tok bilas long brata bilong yu? Yupela i save, bai yumi olgeta i sanap long kot bilong God. —Rom 14:10

Krais Jisas em bai i skelim olgeta man i stap laip na ol daiman tu. Na long ai bilong God na bilong Krais Jisas mi tok strong long yu olsem: Krais Jisas bai i kamap long ai bilong olgeta man na i stap king oltaim oltaim. —2 Timoti 4:1

“Bihain bai Pikinini Bilong Man i kam bek olsem king, na olgeta ensel wantaim em, long dis-

pela taim bai em i sindaun long sia king bilong en. Na olgeta lain manmeri bai ol i bung long pes bilong em. Na em bai i tilim ol na i putim long tupela lain, olsem wasman i save tilim ol sipsip i go long hap na ol meme i go long hap.”

—Matyu 25:31, 32

“Papa i no save skelim wanpela man long kot. Olgeta wok kot, em i givim pinis long Pikinini.”

—Jon 5:22

Dispela bai i kamap olsem long de bihain, bai God i skelim olgeta pasin hait na tok hait bilong olgeta man. God bai givim dispela wok long Jisas Krais. Gutnius mi

save autim i gat dispela tok.
—Rom 2:16

“Na em i tokim mipela long tel-
imautim tok long ol manmeri na

tokaut klia olsem: ‘God i bin mak-
im dispela man tasol bai i stap
man bilong harim kot long ol man
i gat laip na ol man i dai pinis.’ ”
—Aposel 10:42

LONG KRAIS TASOL GOD I BAIM BEK YUMI

“Mi yet mi dua. Sapos wanpela
man i kam long mi na i go insait
long banis, bai God i kisim bek
em. Na em bai i go insait na i go
ausait, i go i kam na i kisim
kaikai.”
—Jon 10:9

Jisas i tokim em, “Mi yet mi
rot, na mi as bilong tok tru, na mi
as bilong laip. I no gat wanpela
man inap kamap long Papa long
narapela rot. Nogat. Long mi ta-

sol.”
—Jon 14:6

“Olsem na mi tokim yupela pi-
nis, bai yupela i dai na sin bilong
yupela i stap yet. Sapos yupela i
no bilip mi dispela Man, orait bai
yupela i dai na sin bilong yupela i
stap yet.”
—Jon 8:24

Olsem na em inap long kisim
bek ol manmeri i kam klostu long
God long nem bilong em, na bai ol
i stap oltaim oltaim. Long wanem

em i stap laip oltaim, na em i save beten long God i helpim ol.

—Hibru 7:25

“I no gat narapela man inap

long helpim yumi. Long olgeta hap God i no soim narapela nem long yumi bilong kisim bek yumi.”

—Aposel 4:12

LONG KRAIS TASOL GOD I BAIM BEK YUMI

God i bin putim yupela i stap wantaim Krais Jisas. God i bin putim em i stap as bilong save bilong yumi. Em tasol em i rot bilong yumi kamap stretpela man. Em i mekim yumi wokabaut holi. Em i baim bek yumi. —1 Korin 1:30

Krais i lusim pinis laip bilong em yet, bilong baim bek yumi na tekewe yumi long olgeta pasin bilong sakim lo. Em i laik klinim yumi na yumi kamap lain manmeri

bilong em yet, na yumi ken wok strong long mekim olgeta gutpela pasin.

—Taitas 2:14

Na bai yupela i amamas na tenkyu long Papa. Em i bin mekim yupela inap long kisim ol samting em i bin makim bilong yupela. Bai yupela i kisim wantaim olgeta manmeri bilong God i stap long lait. Em i bin tekewe yumi long strong bilong tudak, na em i putim yumi insait long lain

bilong Pikinini bilong em, dispela
Pikinini em i laikim tumas. Pikini-
ni Bilong God em i bin baim bek
yumi na tekewe sin bilong yumi.

—Kolosi 1:11c-14

“Pikinini Bilong Man i kam bi-
long painim ol man i lus na kisim
bek ol.”

—Luk 19:10

Na ol i singim wanpela nupela

BLUT BILONG KRAIS INAP KISIM BEK YUMI

Blut bilong em i kapsait na klin-
im yumi na nau God i kolim yumi
stretpela manmeri. Olsem na nau
yumi save tru, bai em i helpim yu-
mi moa yet, na bai yumi no kisim
pe bilong sin.

—Rom 5:9

song olsem: “Yu inap tru long kis-
im buk na brukim olgeta tep i pas-
im em. Long wanem ol i bin kilim
yu i dai, na long blut bilong yu yu
bin baim bek ol man, bilong givim
ol long God. Yes, yu baim bek
manmeri bilong olgeta lain man,
na bilong olgeta tok ples, na bi-
long ogeta kain skin, na bilong
olgeta graun.”

—Revelesen 5:9

Marimari bilong Kraiss em i pu-
lap tru. Em i dai pinis bilong baim
bek yumi, na long blut bilong em i
tekewe olgeta rong bilong yumi.

—Efesias 1:7

“Dispela em i blut bilong mi bi-

long wokim kontrak. Mi kapsaitim bilong tekewe sin bilong planti manmeri.” —Matyu 26:28

Yupela i save pinis, bipo yupela i stap long pasin nogut yupela i bin kisim long ol tumbuna bilong yupela. Tasol God i bin baim bek yupela na tekewe yupela long dispela pasin. Em i no baim bek yupela long samting bilong graun i save bagarap, olsem silva na gol. Nogat. Em i baim bek yupela long blut bilong Krai. Dispela blut em i dia tumas. Krai em i olsem wanpela pikinini sipsip i klin olgeta, na i no gat mak nogut bilong en. —1 Pita 1:18, 19

Na sapos yumi wokabaut long

lait, olsem em i stap long lait, orait yumi stap wanbel wantaim olgeta brata. Na blut bilong Jisas, Pikinini Bilong God, em i save tekewe olgeta sin bilong yumi na yumi kamap klin. —1 Jon 1:7

Tasol blut bilong Krai i winim dispela. Krai i no gat wanpela rong i stap long en. Nogat tru. Na long strong bilong Spirit i stap oltaim oltaim, em i givim laip bilong em yet long God olsem ofa. Olsem na blut bilong em i no klinim bodi tasol bilong yumi. Nogat. Em i klinim bel bilong yumi na i tekewe olkain pasin i no gat laip tru bilong en. Olsem na yumi ken holim wok bilong God i gat laip.

—Hibru 9:14

BILIP LONG KRAIS NA GOD BAI I KISIM BEK YU

Em i olsem: Yupela i bilip long Krai, na long marimari bilong God tasol, God i kisim bek yupela. Dispela em i no samting yupela yet i mekim. Nogat. God i givim nating long yupela. Em i no olsem pe bilong wok yupela i mekim. Olsem na i no gat wanpela man em inap litimapim nem bilong em yet.

—Efesas 2:8, 9

Orait, yumi bilip pinis na God i bin kolim yumi stretpela manmeri. Olsem na Bikpela bilong yumi Jisas Krai i mekim yumi kamap wanbel wantaim God. —Rom 5:1

Sapos man i stap long Krai Jisas, orait pasin bilong katim skin

em i samting nating, na pasin bilong man i no katim skin, em tu i samting nating. Tasol bilip i kirapim man long pasin bilong sori, dispela em i samting tru.

—Galesia 5:6

Na tupela i tok, “Yu mas bilip long Bikpela Jisas, na bai God i kisim bek yu, na yu bilong em. Na famili bilong yu tu i mas mekim olsem.”

—Aposel 16:31

Olgeta man i stap pikinini bilong God, ol i save daunim pasin bilong graun. Yumi bilip long God, long dispela pasin yumi save winim pait na daunim pasin bilong graun.

—1 Jon 5:4

Olsem na ol i tokim em, “Mipela i mas mekim wanem na mipela i ken mekim wok bilong God?” Jisas i bekim tok long ol, i spik, “Wok bilong God i olsem: Yupela i mas bilip long dispela man, God i bin salim em i kam.” —Jon 6:28, 29

Tasol dispela mi raitim pinis, em mi raitim bai yupela i ken bilip long Jisas em i Krai, em i Pikini ni Bilong God. Na sapos yupela i bilip, orait bai yupela i kisim laip long nem bilong em.

—Jon 20:31

GOD I SAVE SORI LONG YUMI

Em i save laikim tru ol manmeri i save pret long em. Em i gat bikpela laik tru long ol, olsem skai i antap tru long graun... Tasol Bikpela i save sori oltaim oltaim long ol manmeri i litimapim nem bilong en. Na em i gutpela long ol lain tumbuna i kamap bihain tu.

—Sam 103:11 na 17

Yumi litimapim nem bilong God... Em i Papa bilong yumi, na em i as bilong sori. Em i God bilong mekim isi bel bilong olgeta man i gat hevi.

—2 Korin 1:3

Bikpela, i no gat wanpela God i olsem yu. Yu save lusim sin bilong ol manmeri bilong yu i stap yet. Kros bilong yu i no save stap

oltaim, tasol oltaim yu save amamas na laikim mipela tumas.

—Maika 7:18

Yu save laikim mipela moa yet. Sapos mipela i laik makim dispela, bai mak i go inap long skai. Oltaim yu save bihainim gutpela tok bilong yu. Sapos mipela inap kaunim olgeta taim yu bin mekim gut long mipela, bai mak i go inap long ol klaut.

—Sam 108:4

Oltaim Bikpela i save sori long yumi na givim bel bilong en moa yet long yumi, na dispela pasin bilong en i no inap pinis. Olsem na yumi no bagarap olgeta. I olsem marimari bilong en i kamap nupela long olgeta de. Bikpela, dispela marimari bilong yu i stap wan-

taim mipela oltaim. Dispela pasin bilong yu i gutpela tumas.

—Krai 3:22, 23

Em i no ting long stretpela pasin yumi yet i bin mekim, na em i kisim bek yumi. Nogat. Long sori bilong em yet em i kisim bek yumi. Em i wasim yumi na yumi kamap olsem nupela pikinini, na Holi Spirit i givim nupela laip long yumi.

—Taitas 3:5

Olsem na yumi ken i go klostu long God, na yumi no ken pret. Em i Man bilong marimari. Yumi go long em, na bai yumi kisim sori bilong em. Na sapos yumi gat hevi, orait marimari bilong em bai i helpim yumi.

—Hibru 4:16

GOD I SINGAUTIM YUMI I KAM LONG EM

Harim, bai yumi mas bung na stretim tok. Maski yupela i gat planti sin, na yupela i stap olsem waitpela laplap retpela pen i bagarapim pinis, mi Bikpela mi tok, bai yupela inap kamap waitpela gen olsem ais, na olsem waitpela gras bilong sipsip. —Aisaia 1:18

“Holi Spirit wantaim meri bilong Pikinini Sipsip tupela i tok, ‘Yu kam!’ Na man i harim dispela tok, em i mas tok, ‘Yu kam!’ Na man i dai long wara, em i mas kam. Man i laik dring, em i mas kam na kisim wara bilong laip, em i olsem presen bilong God.”

—Revelesen 22:17

Bikpela i tok olsem: “Yupela ol manmeri i dai long dring wara, yupela kam long mi, yupela kam na dring. Na yupela ol lain i no gat mani, yupela kam long mi, na yupela kisim kaikai. Kam na kisim wain na susu, i no gat pe bilong en. —Aisaia 55:1

Las de bilong ol dispela de holi em i olsem bikpela de bilong en. Long dispela de Jisas i sanap na i singaut, i spik, “Sapos wanpela man i dai long wara, orait em i ken i kam long mi na i dring.”

—Jon 7:37

Jisas i lukim dispela, na em i bel nogut. Em i tokim ol, “Yupela lar-

im ol liklik pininini ol i kam long mi. Yupela i no ken pasim ol. Kingdom bilong God em i bilong kain man olsem.” —Mak 10:14

“Yupela ol man i mekim hatwok na i karim bikipela hevi, yupela olgeta i kam long mi, bai mi givim yupela malolo.” —Matyu 11:28

I NO OLGETA MANMERI I PIKININI BILONG GOD

Sapos yumi laik save husat i pikinini bilong God, na husat i pikinini bilong Seten, orait yumi ken save olsem: Man i no mekim stret-pela pasin, em i no bilong God. Na man i no save laikim tru brata bilong en, em tu i no bilong God.

—1 Jon 3:10

Olgeta man i bihainim Spirit bilong God na i wokabaut, dispela ol man i stap pikinini bilong God. Yupela i no bin kisim spirit i pas-

im yupela long wok kalabus, bai yupela i pret gen. Nogat. Yupela i bin kisim Spirit i mekim yupela i kamap pikinini bilong God. Long strong bilong Holi Spirit yumi save singaut, “Papa! Papa!”

—Rom 8:14-15

Yupela i mas mekim olsem bai yupela i ken i stap stret na i no gat asua. Na bai yupela i stap pikinini bilong God, na yupela i no gat rong. Bai yupela i holim pas

tok i gat laip, na bai yupela i stap
olsem lait namel long ol lain man
bilong dispela graun, ol i save lus-
im stretpela pasin na mekim rōng.
—Filipai 2:15-16

Olsem na Bikpela i tok moa,
“ ‘Yupela i mas lusim ol, na i go i
stap long narapela hap. Na yupela
i no ken holim samting i doti. Ol-
sem na bai mi yet mi kisim yupe-

la. Na bai mi stap Papa bilong yu-
pela, na yupela i stap pikinini man
na pikinini meri bilong mi.’
Bikpela i as bilong olgeta strong,
em i tok olsem.” —2 Korin 6:17-18

Tasol long ol man i kisim em,
em ol man i bilip long nem bilong
em, long ol dispela em i givim
namba, bai ol i ken kamap pikinini
bilong God. —Jon 1:12

GOD I TOKAUT LONG PASIN BILONG DRING BIA WAIN SAMTING

Yupela i save pinis pasin bilong
olpela bel. Em i olsem: Pasin pa-
muk, na pasin doti, na bel i kirap,
na bihainim god giaman, na posin,
na pasin birua, na kros, na bel no-

gut, na mangal, na hambak, na
tok pait, na brukim lain, na ting-
ting nogut, na spak, na singsing
nogut, na kain kain pasin olsem.
Bipo mi tokim yupela, olsem tasol

nau mi tok: Olgeta man i mekim kain pasin olsem, bai ol i no kisim kingdom bilong God.

—Galesia 5:19-21

Yumi mas wokabaut stret, olsem man i wokabaut long san. Yumi no ken hambak nabaut na spak. Yumi no ken mekim pasin pamuk na pilai nabaut long pasin doti. Yumi no ken kros nabaut na mangal long samting bilong nara-pela man. Yupela i mas kisim Bik-

pela Jisas Kraus na pasim em olsem klos pait. Na yupela i no ken tingting long bihainim laik nogut bilong bodi.

—Rom 13:13-14

Nogut yu larim wain i pulim yu, maski em i gat naispela kala na em i lait gut insait long glas, na em i gutpela long nek bilong yu. Bihain bai yu pilim olsem wanpela snek i gat marasin nogut i bin kaim yu.

—Sindaun 23:31, 32

GUTPELA PASIN BILONG YU YET I NO INAP KISIM BEK YU

Na Jisas i tokim em, “ ‘Bikpela em i God bilong yu. Na yu mas laikim em long bel bilong yu olge-

ta na long tewel bilong yu olgeta na long tingting bilong yu olgeta.’ Dispela lo em i bikpela, na em i

namba wan tru.” —Matyu 22:37, 38

Jisas i kirap na i wokabaut i go, na wanpela man i ran i kam, na i brukim skru long em, na i askim em, “Gutpela Tisa, bai mi mekim wanem na mi ken kisim laip i stap gut oltaim oltaim?” Jisas i tokim em, “Bilong wanem yu kolim mi gutpela? God wanpela tasol em i gutpela. Yu save pinis long lo: ‘Yu no ken kilim man i dai. Yu no ken bagarapim marit. Yu no ken stil. Yu no ken tok giaman long narapela man. Yu no ken giaman na pulim samting bilong narapela man. Yu mas bihainim tok bilong papamama bilong yu.’ ” Na dispela man i tokim Jisas, “Tisa, taim mi pikinini yet na inap long

nau, mi bihainim olgeta dispela lo.” Jisas i lukluk long em na i sori long em. Jisas i tokim em “Yu sot yet long wanpela samting. Yu go salim olgeta samting bilong yu, na yu kisim mani bilong dispela na givim long ol rabisman. Olsem na bai yu gat gutpela samting tru long heven. Na yu kam bihainim mi.” Dispela man i harim dispela tok, na pes bilong en i kamap nogut, na bel bilong en i hevi, na em i go. Long wanem em i gat planti samting.

—Mak 10:17-22

Sampela man i save ting, pasin bilong ol i gutpela na ol i bihainim gutpela rot. Tasol nogat. Ol i mekim i go i go na bihain bai ol i dai.

—Sindaun 16:25

NOGUT YU BIHAINIM TINGTING GIAMAN

Nogut yupela i bihainim tingting giaman. I no gat wanpela em inap long giamanim God. Sapos man i planim pikinini bilong kai-kai, orait dispela kain kaikai tasol bihain bai em i kamautim.

—Galesia 6:7

Ol liklik pikinini bilong mi, yupela lukaut! Nogut wanpela man i giamanim yupela. Man i mekim stretpela pasin, em i stretpela man, olsem Krai i stretpela man. Bipo tru Seten i mekim sin, olsem na man i save mekim sin, em i man bilong Seten. —1 Jon 3:7, 8a

Ol man i save mekim pasin no-

gut, bai ol i no kisim kingdom bilong God. Ating yupela i no save dispela? Nogut yupela i giamanim bel bilong yupela yet. Ol man i save mekim pasin pamuk, na ol man i save bihainim god giaman, na ol man i save bagarapim marit, na ol man i laikim pasin olsem meri na ol man i save mekim pasin i gat sem wantaim ol arapela man, na ol stilman, na ol man i save mangal long samting bilong narapela man, na ol man i save spak, na ol man i save tok bilas long narapela man, na ol man i save pulim samting bilong narapela man, olgeta dispela kain man bai ol i no

kisim kingdom bilong God.

—1 Korin 6:9-10

Yupela i mas lukaut gut. Nogut yupela i bihainim tok nating bilong man i laik pulim yupela i go long dispela ol pasin nogut. Long dispela kain pasin olsem God i belhat long ol man i sakim tok bilong em.

—Efesas 5:6

Tasol yupela i mas bihainim dispela tok. Yupela i no ken harim nating tasol. Nogat. Sapos yupela i harim nating, orait yupela i giamanim yupela yet.

—Jems 1:22

Sapos wanpela man i ting em i gat nem, tasol em i no gat nem, orait dispela man i giamanim bel bilong em yet.

—Galesia 6:3

SIN EM I KAMAPIM DAI

Olsem na yumi save: Wanpela man i bin mekim sin, na long dispela pasin sin i kamap long graun. Na sin i bringim dai i kam. Olsem na dai i kisim olgeta man. Long wanem olgeta man i bin mekim sin.

—Rom 5:12

Orait na dispela pasin bilong bel i kirap, em i olsem i kisim bel, na bihain em i karim kain kain sin olsem pikinini bilong em. Bihain sin i kamap bikpela na em i save kamapim dai.

—Jems 1:15

Sapos tingting bilong man i pas

long samting bilong olupela bel tasol, dispela man bai i dai. Na sapos tingting bilong man i pas long samting bilong Holi Spirit, dispela man bai i stap laip na bel isi. Sapos tingting bilong man i bihainim pasin bilong olupela bel, dispela man i save birua long God. Long wanem em i no save stap aninit long lo bilong God, na em i no inap long mekim olsem.

—Rom 8:6, 7

Man i mekim sin, em tasol bai i dai. Sapos papa i mekim sin, orait pikinini i no gat asua, na em i no ken karim hevi bilong dispela sin. Na sapos pikinini i mekim sin,

orait papa i no gat asua na em i no inap karim hevi bilong dispela sin. Strepela man bai i kisim gutpela pe bilong strepela pasin em i bin mekim, na man nogut bai i karim hevi bilong pasin nogut em i bin mekim.

—Esikiel 18:20

“Tasol nau yumi mas amamas ... Dispela brata bilong yu em i dai pinis, tasol nau em i kamap laip gen. Em i lus pinis, tasol nau yumi painim bek.”

—Luk 15:32

Ol man i strong long bihainim strepela pasin, bai ol i kisim laip. Tasol ol man i strong long mekim pasin nogut, bai ol i dai.

—Sindaun 11:19

KRAIS I WINIM DAI

Na Spirit bilong pasin holi em i makim em ples kliā, em i strong-pela Pikinini Bilong God. God i kirapim em long matmat na i makim em olsem: Em i Bikpela bilong yumi, Jisas Krai. —Rom 1:4

(Jisas) Em i tok olsem, na em i singaut strong, “Lasaras, yu kam ausait!” Orait daiman i kirap na i kam ausait. Lek han na pes bilong em ol i bin karamapim long laplap. Na Jisas i tokim ol, “Lusim laplap na larim em i go.”

—Jon 11:43, 44

Na (Jisas) em i go klostu, na i putim han long dispela bet daiman i slip long en. Na ol man i kar-

im dispela bet ol i sanap i stap. Na Jisas i tok, “Yangpela man, mi tokim yu, yu kirap.” Na dispela man i dai pinis, em i kirap na i sindaun, na em i stat long toktok.

—Luk 7:14-15a

“Papa i laikim mi tumas, long wanem mi lusim laip bilong mi na bai mi kisim bek gen. I no gat wanpela man i tekewe laip bilong mi. Nogat. Long laik bilong mi yet mi lusim laip bilong mi. Mi gat strong inap long lusim laip bilong mi, na mi gat strong inap long kisim bek gen. Dispela tok mi bin kisim long Papa bilong mi.”

—Jon 10:17, 18

“Na mi stap laip. Bipo mi dai pinis, tasol yu lukim mi, mi stap laip oltaim oltaim. Na mi holim ki

bilong dai na bilong ples bilong ol daiman.”

—Revelesen 1:18

OL LO BILONG GOD

Yupela no ken lotu long narapela god. Yupela i mas lotuim mi wanpela tasol.

Yupela i no ken wokim ol kain piksa bilong wanpela samting i stap long heven, o long graun o long wara i stap aninit long graun. Yupela i no ken brukim skru na lotu long dispela kain piksa bilong giaman god

Yupela i no ken kolim nating nem bilong mi God, Bikpela bilong yupela. Long wanem, mi bai

mekim save long ol man i kolim nating nem bilong mi.

Yupela mas mekim de Sabat i stap de tru bilong mi, God, Bikpela bilong yupela, olsem mi bin tokim yupela. Yupela mas mekim wok inap long 6-pela de tasol. Na de 7 em i Sabat o de bilong malo

Yupela mas aninit long tok bilong papa na mama bilong yupela olsem mi God, Bikpela bilong yupela, mi tokim yupela

Yupela i no ken kilim manmeri i dai.

Yupela i no ken brukim marit.

Yupela i no ken stil.

Yupela i no ken giaman na kotim nating arapela manmeri.

Yupela i no ken aigris long meri

bilong narapela man. Na yupela i no ken managalim haus bilong em, na graun bilong em, na ol wokboi na wokmeri bilong em, na buimakau bilong em, na donki bilong em, na ol arapela samting bilong em. —Diuteronomi 5:7-21

YU NO INAP HAIT LONG AI BILONG GOD

God i save lukim olgeta pasin bilong yumi manmeri na olgeta hap yumi go long en. Na i no gat wanpela ples i tudak olgeta long ai bilong en we ol man bilong mekim pasin nogut i ken i go hait long en na God i no inap lukim ol.

—Jop 34:21, 22

Maski man i hait long wanem

hap, mi Bikpela, mi inap lukim em. Long wanem, mi Bikpela mi stap long olgeta hap bilong heven na bilong graun. —Jeremaia 23:24

Sapos mi go antap na mi stap long heven, yu stap long heven. Sapos mi go i stap long ples bilong ol daiman yu stap long dispela ples tu . . . Tasol maski, long

tingting bilong yu tudak em i no
olsem tudak tru. Na nait i save
lait tumas olsem san. Tudak na
tulait i wankain tasol long ai bi-
long yu. —Sam 139:8 na 12

Bikpela i save lukim olgeta
samting i kamap long olgeta hap.
Em i lukim gutpela man na man
nogut tu. —Sindaun 15:3

I no gat wanpela samting God i
bin wokim na em inap hait long

pes bilong em. Nogat. Olgeta sam-
ting i op olgeta na i stap ples klia
tru long ai bilong God. Na God ta-
sol bai i skelim olgeta pasin yumi
mekim. —Hibru 4:13

“Olgeta samting i stap hait, bi-
hain bai em i kamap long ples klia.
Olgeta samting man i karamapim
i stap, bihain bai em i kamap long
ples klia, na bai ol man i save long
en.” —Luk 8:17

OL SINMAN BAI I LUS PINIS OLTAIM OLTAIM

“Bai Pikinini Bilong Man em i
salim ol ensel bilong en, na bai ol i
rausim long kingdom bilong God
olgeta samting i save bagarapim
bilip bilong man, wantaim olgeta

man i save mekim pasin nogut.
Bai ol i tromoi ol i go long bikpela
paia. Long dispela paia bai ol i
krai nogut na skrapim tit bilong
ol.” —Matyu 13:41, 42

Ol man nogut na ol lain manmeri i save givim baksait long God, olgeta i mas i dai. —Sam 9:17.

Dispela tok tasol i pasim skai na graun i stap yet bilong wetim paia i kamap long en. Skai na graun i wetim de bilong kot i kamap long ol man i givim baksait long God, na bai ol i lus.

—2 Pita 3:7

Ol dispela man bai ol i kisim pe nogut olsem: Bai ol i stap longwe long pes bilong Bikpela, na long

lait bilong bikpela strong bilong em, na bai ol i lus olgeta.

—2 Tesalonaika 1:9

“Na sapos han bilong yu o lek bilong yu i laik mekim yu pundaun long sin, orait yu mas katim em na tromoi i go. Mobeta yu gat wanpela han tasol, o wanpela lek tasol, na yu kisim laip bilong ol-taim. Nogut yu gat tupela han o tupela lek na ol i tromoi yu i go long paia i no save dai.”

—Matyu 18:8

BIKPELA KOT BAI I KAMAP BIHAIN

“Em i makim pinis wanpela de bilong kot. Na long dispela kot bai em i skelim pasin bilong ol-

geta manmeri. Na kot bilong em bai i go stret olgeta. Na em i bin makim wanpela man bilong bosim

dispela kot. Dispela man i bin dai na God i kirapim em long matmat. Olsem na yumi ken bilip tru long em.”
—Aposel 17:31

Sapos traim i kamap long ol man i bihainim God, orait Bikpela i save pinis long tekewe ol long dispela traim. Na Bikpela i save pinis long pasin bilong ol man nogut, na long bekim pe nogut long ol, nau na i go inap long de bilong kot.
—2 Pita 2:9

Pasin bilong laikim ol brata em i kamap gutpela tru long yumi olsem: Yumi stap long graun wankain olsem Krai yet, olsem na bai yumi no pret long de bilong bikpela kot.
—1 John 4:17

Olgeta man i mas i dai wanpela taim tasol, na bihain ol i mas kamap long kot.
—Hibru 9:27

Na mi lukim ol daiman i stap, ol man i gat nem na ol man nating, ol i sanap long pes bilong sia king. Na man i sindaun long sia em i opim sampela buk. Em i opim narapela buk tu, em buk bilong laip. Na em i skelim olgeta daiman. Em i lukim rait i stap long ol dispela buk, na em i skelim ol daiman, inap long olgeta pasin ol i bin mekim.
—Revelesen 20:12

Mipela i save, bai yumi olgeta i mas kamap ples klia long kot bilong Krai. Na sapos yumi bin mekim gutpela pasin long dispela

taim yumi stap long bodi, o sapos yumi bin mekim pasin nogut, bai yumi olgeta wan wan i kisim pe inap long pasin yumi bin mekim.

—2 Korin 5:10

Olsem na yumi save, yumi olgeta wan wan bai yumi mas tokim God long as bilong olgeta pasin yumi bin mekim.

—Rom 14:12

MARIMARI BILONG JISAS KRAIS

Tasol sin bilong Adam na marimari bilong God i no wankain. Nogat tru. Long sin bilong wanpela man planti man i save dai. Tasol God i marimari long yumi, na long marimari bilong dispela wanpela man Jisas Kraus yumi kisim dispela presen. Na dispela marimari na dispela presen i winim tru dai na i kamap moa yet long planti man.

—Rom 5:15

Olsem na God i makim man, i no laik bilong man na hatwok bilong em. Nogat. Em i marimari bilong God tasol.

—Rom 9:16

Yumi save, “God i save sakim ol man bilong bikhet, tasol em i save marimari long ol man i daunim bel bilong ol yet.”

—1 Pita 5:5b

Yupela i save pinis long marimari bilong Bikpela bilong yumi

Jisas Krai. Em i gat planti samting, tasol bilong helpim yupela em i kamap rabis, na em i stap rabis olsem, bilong givim yupela planti samting. —2 Korin 8:9

Dispela presen God i givim yumi, em i bikpela moa, na yumi no inap autim olgeta tok bilong en. Yumi tenkyu long God long dispela presen. —2 Korin 9:15

Ol man i mekim planti sin tumas, tasol God i marimari moa yet long ol. Pasin bilong sin em i kamapim dai, na long dispela em i

bin i stap antap. Tasol nau marimari bilong God is stap antap. God i marimari na i kolim yumi stretpela manmeri na yumi kisim laip i stap oltaim oltaim. Yumi kisim long wok bilong Bikpela bilong yumi, Jisas Krai.

—Rom 5:20b-21

Ol aposel ol i wok long autim tok long Bikpela. Jisas i kirap bek, na tok bilong ol i gat bikpela strong. Na bikpela marimari i stap long olgeta bilipman.

—Aposel 4:33

PASIN BILONG TANIM BEL I GO LONG GOD

Bipo ol man i no gat save, na God i no toktok planti long sam-

ting ol i bin mekim long dispela taim. Tasol nau em i tok strong

long olgeta man long olgeta ples,
“Yupela i mas tanim bel.”

—Aposel 17:30

“Mi tokim yupela stret: . . .
sapos yupela i no tanim bel, bam-
bai yupela olgeta i lus olsem
tasol.”

—Luk 13:3

Em i tok olsem, “Yupela tanim
bel. Kingdom bilong heven em i
kam klostu pinis.”

—Matyu 3:2

Na Pita i tokim ol, “Yupela ol-
geta wan wan i mas tanim bel na
kisim baptais long nem bilong Ji-
sas Krai, na bai God i tekewe sin
bilong yupela. Yupela i mekim ol-
sem, na bai God i givim Holi Spir-
it long yupela Olsem na yu-

pela i mas senisim tingting nogut
bilong yupela, na tanim bel, na bai
God i rausim sin bilong yupela na
mekim yupela i kamap klin.”

—Aposel 2:38; 3:19

Mobeta yupela lusim olgeta pa-
sin nogut yupela i wok long mek-
im.

—Esikiel 18:31a

Man i karamapim sin bilong en,
em i no save stap gut, tasol man i
autim na lusim sin bilong en, God
i save sori long em.

—Sindaun 28:13

Bel hevi God i save kamapim,
dispela i save mekim yumi man i
tanim bel, na long dispela pasin
God i save kisim bek yumi. Olsem
na yumi no ken bel hevi long pasin

bilong tanim bel. Tasol bel hevi bilong pasin bilong ol man bilong

graun, dispela i save kamapim dai.
—2 Korin 7:10

GOD I SAVE LUSIM SIN BILONG YUMI

Tasol sapos wanpela man nogut i lusim sin bilong en, na bihainim ol lo bilong mi na mekim stretpela pasin tasol, orait bai em i no inap i dai. Nogat. Em bai i stap gut.

—Esikiel 18:21

Ol manmeri bilong mekim ol pasin nogut i mas lusim ol pasin nogut bilong ol na ol i no ken tingting moa long mekim ol dispela pasin. Na ol i mas kam bek long God, Bikpela bilong yumi. Em i save marimari moa yet long ol man i kam bek long em, na em i

save lusim sin bilong ol olgeta.

—Aisaia 55:7

“Harim. Sapos yupela i lusim rong bilong ol arapela manmeri, bai Papa bilong yupela long heven em i lusim rong bilong yupela tu.”

—Matyu 6:14

Na Jisas i lukim bilip bilong ol, na em i tokim dispela sikman, “Pikinini, mi tekewe pinis sin bilong yu.”

—Mak 2:5

“Dispela man (Jisas) em inap tekewe sin bilong yupela”....
“God i kisim em i go antap na i

putim em i stap long han sut bilong em. Na em i stap Pesman na Helpim, bilong tanim bel bilong yumi Isrel, na bilong tekewe sin bilong yumi.” —Aposel 13:38b; 5:31

Yu lukim mi! Mi sanap long

dua, na mi paitim i stap. Sapos wanpela man i harim maus bilong mi na i opim dua, orait bai mi go insait na mi stap wantaim em. Na bai mi kaikai wantaim em, na em i kaikai wantaim mi.

—Revelesen 3:20

LUSIM PASIN BILONG GRAUN

Yumi save, marimari bilong God em i kamap ples klia pinis, na em inap long kisim bek olgeta manmeri. Dispela marimari bilong God em i save skulim yumi long lusim pasin bilong givim baksait long God, na lusim olgeta laik nogut bilong pasin bilong graun, na yumi tingting gut na

wokabaut stret na bihainim pasin bilong God nau long dispela taim.
—Taitas 2:11, 12

Oltaim yupela i mas tingting long samting bilong antap. Yupela i no ken tingting long samting bilong graun.
—Kolosi 3:2

Yupela i no ken poroman wantaim ol man i save mekim pasin

bilong tudak. Kain pasin olsem em i no save karim gutpela kaikai. Nogat. Yupela i mas soim olgeta man, dispela kain pasin em i no gut. —Efesas 5:11

Yupela i no ken laikim pasin bilong graun, na olgeta samting bilong graun. Sapos wanpela man i laikim pasin bilong graun, orait em i no save laikim tru Papa. Yu mi save, olgeta pasin bilong man bilong graun, em pasin bilong bel kirap na aigris na bikhet, ol dispela i no kam long Papa. Nogat. Ol i kamap long pasin bilong graun.

—1 Jon 2:15, 16

Yupela i olsem manmeri i brukim marit. Sapos man i laikim pasin bilong graun, em i mekim pa-

sin birua long God. Ating yupela i no save long dispela, a? Olsem na sapos man i laik pren long pasin bilong graun, orait bai em i kamap birua bilong God. —Jems 4:4

Mi lukim yupela i nogut tru. Yupela go waswas, na klinim yupela yet na rausim olgeta pasin nogut i pas long yupela. Na no ken mekim sin gen. —Aisaia 1:16

Ol haiden ol i narakain, olsem na yupela i no ken wokabaut wantaim ol na helpim ol long pasin bilong ol. Nogat. Olsem wanem stretpela pasin na pasin bilong sakim lo tupela i ken pren wantaim? Olsem wanem lait i ken bung wantaim tudak?—2 Korin 6:14

PASIN BILONG KAMAP NUPELA

Na bai mi givim nupela tingting na nupela bel long yupela. Bipo het bilong yupela i strong olsem ston. Tasol bai mi rausim dispela tingting nogut na givim nupela tingting long yupela.

—Esikiel 36:26

Sapos yupela i save Krai em i stretpela tru, orait yupela i ken save olsem tu: Man i mekim stretpela pasin, em i stap pikinini bilong God. Yumi save, olgeta man i stap pikinini bilong God, ol i no save bihainim pasin bilong sin. Nogat. God i save lukautim gut man i stap pikinini bilong em, na

Seten i no inap putim han long em.
—1 Jon 2:29; 5:18

Olsem na sapos wanpela man i stap long Krai, orait God i mekim em i kamap nupela man tru. Harim gut. Nau olupela pasin i pinis olgeta, na nupela pasin i kamap pinis.
—2 Korin 5:17

Jisas i bekim tok long em, “Tru tumas mi tokim yu, sapos man i no kamap nupela gen, em i no inap lukim kingdom bilong God.”

—Jon 3:3

Tasol yupela i waswas pinis. God i makim yupela pinis bilong em. Yupela i kisim nem stretpela man pinis. God bilong yumi em i

bin mekim olsem long nem bilong Bikpela Jisas Krai na long Spirit bilong God yet. —1 Korin 6:11b

Yupela i kamap nupela pinis, olsem nupela kaikai i kamap long gaden. Yupela i no kamap long pi-

kinini kaikai i save bagarap. Nogat. Yupela i kamap long pikinini kaikai i save stap oltaim. Dispela pikinini kaikai em tok bilong God. Em i gat laip na i save stap oltaim. —1 Pita 1:23

DAI LONG SIN—KIRAP WANTAIM KRAIS

Bipo yupela i mekim kain kain rong na sin, na dispela i kilim yupela i dai. (Tasol God) Em i kirapim yumi wantaim Krai Jisas. Na em i givim yumi nem long heven wantaim Krai. —Efesas 2:1 na 6

Krai yet i hangamap long diwai na i karim sin bilong yumi long bodi bilong em. Em i mekim olsem bai yumi ken lusim pasin bi-

long sin olgeta, na yumi ken i stap laip na bihainim olgeta stretpela pasin. Ol i bagarapim bodi bilong em, na dispela em i oraitim yupela gen. —1 Pita 2:24

God i kirapim yupela pinis wantaim Krai. Olsem na yupela i mas wok long kisim samting bilong antap. Long dispela ples antap, Krai i stap king klostu long han

sut bilong God. Oltaim yupela i mas tingting long samting bilong antap. Yupela i no ken tingting long samting bilong graun. Yupela i dai pinis, na laip bilong yupela i stap hait wantaim Krai klostu long God. —Kolosi 3:1-3

Olgeta man bilong Krai ol i save nilim olupela bel i dai long diwai kros wantaim aigris na mangal bilong en. Holi Spirit em i givim laip long yumi, olsem na yumi

mas wokabaut tu long pasin bilong Spirit. —Galesia 5:24, 25

Yumi olsem daiman na yumi lusim pinis pasin nogut. Na olsem wanem nau yumi ken wokabaut yet long dispela pasin? Olsem tasol yupela tu i mas tingim yupela yet i bin i dai na i no aninit long strong bilong sin moa. Nogat. Yupela i bin pas wantaim Krai Jisas, na yupela i stap laip wantaim God. —Rom 6:2 na 11

LAIP I STAP GUT OLTAIM OLTAIM

Sapos wanpela man i wok long pasin bilong olupela bel bilong en, orait dispela pasin bilong olupela bel bai em i kamapim kaikai nogut

olsem: Bai dispela man i lus. Tasol, sapos wanpela man i wok long pasin bilong Holi Spirit, orait bai Spirit i kamapim laip long dispela

man na bai em i stap gut oltaim
oltaim. —Galesia 6:8

“Bipo Moses i litimapim snek
long ples nating. Olsem tasol bai
ol i litimapim Pikinini Bilong
Man. Na olgeta man i bilip long
em, ol i ken kisim laip i stap gut
oltaim oltaim.” —Jon 3:14, 15

“Na laip i stap gut oltaim em i
olsem: Ol i save long yu, yu wan-
pela tasol yu God tru, na ol i save
long Jisas Krai, em yu bin salim i
kam.” —Jon 17:3

Man i bilip long Pikinini, em i
gat laip i stap gut oltaim oltaim.
Man i no bihainim tok bilong Piki-
nini, em bai i no kisim laip. Nogat.

Belhat bilong God i stap long em.
—Jon 3:36

Sin i save givim pe long ol wok-
boi bilong en. Dispela pe em dai
tasol. Tasol God i save givim na-
ting presen long yumi, em laip i
stap oltaim. Dispela laip yumi kis-
im long wok bilong Jisas Krai,
Bikpela bilong yumi. —Rom 6:23

“Tru tumas mi tokim yupela:
Man i harim tok bilong mi, na i bi-
lip long dispela em i bin salim mi
na mi kam, em i gat laip i stap gut
oltaim oltaim. Em bai i no kamap
long kot. Nogat. Em i lusim pinis
dai, na nau em i stap laip.”

—Jon 5:24

YU KEN SAVE TRU LONG GOD I KISIM BEK YU

Holi Spirit yet i save helpim spirit bilong yumi na i tokaut ples klia long yumi stap pikinini bilong God. —Rom 8:16

Man i pas wantaim Pikinini Bilong God, em i gat dispela laip. Na man i no pas wantaim Pikinini Bilong God, em i no gat dispela laip. Mi raitim dispela tok long yupela i save bilip long nem bilong Pikinini Bilong God, bai yupela inap save, yupela i kisim pinis laip i stap gut oltaim oltaim.

—1 Jon 5:12, 13

“Man i kisim lo bilong mi na i bihainim gut, dispela man em i laikim mi tru. Na man i laikim mi,

bai Papa bilong mi i laikim em. Na mi tu bai mi laikim em, na bai mi soim mi yet long em.” —Jon 14:21

Na stretpela pasin bai i kamapim pasin bel isi na ol manmeri bai i no pret moa na bai ol i stap strong oltaim. —Aisaia 32:17

Nau yupela i stap pikinini bilong em. Olsem na God i salim Spirit bilong Pikinini bilong em i kam pinis long bel bilong yumi na i singaut olsem, “Papa, Papa!”

—Galesia 4:6

Em i bin givim Spirit bilong em yet long yumi. Long dispela yumi save, yumi stap wantaim em, na em i stap wantaim yumi.

—1 Jon 4:13

KRAIS I PULAPIM BEL WANTAIM AMAMAS

“Nau mi go long yu. Na mi mekim dispela tok long graun, bai amamas bilong mi i ken pulap i stap long bel bilong ol.”

—Jon 17:13

“Tasol bambai mi lukim yupela gen, na bel bilong yupela bai i amamas. Na i no gat wanpela man inap tekewe dispela amamas bilong yupela.”

—Jon 16:22b

Pasin bilong kaikai na dring, dispela i no as bilong kingdom bilong God. Nogat. Kingdom bilong God em i stretpela pasin, na bel isi, na pasin bilong amamas. Holi Spirit i save kamapim dispela.

—Rom 14:17

Hul wara i no save pinis, em i save givim wara long ol samting, na ol i stap gut. Bikpela i olsem dispela wara i no save pinis. Oltaim em i save helpim yupela na mekim yupela i stap strong. Olsem na yupela bai i amamas long i go long Bikpela na askim em long helpim yupela.

—Aisaia 12:3

Olsem na nau mi stap laip, em i no laip bilong mi yet. Nogat. Kraisi em i stap laip insait long mi. Na nau olgeta wokabaut bilong mi long graun, em mi wokabaut long bilip tasol. Mi bilip long Piki-nini Bilong God em i sori long mi na i lusim laip bilong em yet bi-

long helpim mi. —Galesia 2:20

“Mi laikim amamas bilong mi em i stap long yupela, na dispela amamas i pulap tru long bel bilong yupela. Olsem na mi mekim

dispela tok long yupela.”

—Jon 15:11

Yu yet bai soim mi rot bilong laip. Yu stap klostu long mi na mi save amamas moa yet. Yu save helpim mi na bel bilong mi amamas oltaim oltaim. —Sam 16:11

YUMI MAS BIHAINIM TOK BILONG BIKPELA

Tasol, sapos yupela i no laik harim tok bilong Bikpela na yupela i bikhet na sakim lo bilong en, orait bai Bikpela i mekim save long yupela, olsem em i bin mekim long ol tumbuna bilong yupela.

—1 Samyuel 12:15

Ating yupela i no save? Sapos yupela i givim bodi bilong yupela

long wanpela man na bihainim tok bilong em, orait bai yupela i stap wokboi bilong em. Yupela i ken i stap wokboi bilong pasin bilong sin, na bai yupela i kisim dai long em. Na sapos nogat, yupela i ken wok long bihainim tok bilong God na bai yupela i kisim stretpela pasin long em. —Rom 6:16

Na em i laik tekewe dispela hevi nau yupela i karim, na givim malolo long yupela wantaim mipela. Bai em i mekim olsem long taim Bikpela Jisas wantaim olgeta strongpela ensel bilong en i lusim heven na i kamap ples klia wantaim bikpela paia. Long dispela taim bai em i bekim pe nogut long ol man i no save long God na i no bihainim gutnius bilong Bikpela bilong yumi Jisas. Ol dispela man bai ol i kisim pe nogut olsem: Bai ol i stap longwe long pes bilong Bikpela na long lait bilong bikpe-

la strong bilong em, na bai ol i lus olgeta. —2 Tesalonaika 1:7-9

Harim. Mi soim yupela tupela rot bilong yupela i ken bihainim. Wanpela em bilong God i mekim gut long yupela na narapela em bilong God i bagarapim yupela. Sapos yupela i bihainim ol lo bilong God, Bikpela bilong yumi, em nau mi givim long yupela, orait bai God i mekim gut long yupela. Na sapos yupela i lusim rot bilong bihainim lo... orait bai God i bagarapim yupela.

—Diuteronomi 11:26-28

YUMI MAS AUTIM KRAIS

Na olgeta man i mas tokaut olsem: “Jisas Kraisis em i Bikpela.”

Na bai nem bilong God Papa em i stap antap tru. —Filipai 2:11

“Man i autim nem bilong mi long ai bilong ol manmeri, mi tu bai mi autim nem bilong dispela man long ai bilong Papa bilong mi long heven. Tasol man i givim baksait long mi long ai bilong ol manmeri, mi tu bai mi givim baksait long dispela man long ai bilong Papa bilong mi long heven.”
—Matyu 10:32, 33

Sapos yu tokaut klia long Jisas em i Bikpela, na sapos long bel bilong yu yu bilip long God i bin kirapim bek em long matmat, orait bai God i kisim bek yu. Long bel yumi save bilip na God i kolim yumi stretpela manmeri. Na long maus yumi save autim bilip bi-

long yumi na God i kisim bek yumi.
—Rom 10:9, 10

Man i givim baksait long Pikinini, em i givim baksait long Papa tu. Man i bilip long Pikinini, em i bilip long Papa tu.
—1 Jon 2:23

“Sapos wanpela man i sem long mi na long tok bilong mi, bai Pikinini Bilong Man em i sem long dispela man tu, taim em i kam olsem king long bikpela lait bilong em yet na bilong Papa na bilong ol ensel holi.”
—Luk 9:26

Sapos wanpela man i tok, “Jisas em i Pikinini bilong God,” orait God i stap wantaim dispela man, na em i stap wantaim God.
—1 Jon 4:15

SETEN—NAMBA WAN BIRUA BILONG YUMI

Yupela i mas tingting stret na was gut. Seten, birua bilong yupe-la, em i olsem wanpela laion i krai strong. Em i save wokabaut i go, na i laik painim sampela man bilong kaikai. —1 Pita 5:8

Dispela man bilong sakim lo bai em i kamap ples klia long strong bilong Seten tasol. Na long pasin giaman bilong Seten bai em i mekim olgeta strongpela wok na kain kain mirakel.

—2 Tesalonaika 2:9

“(Mi salim yu i go long ol) bilong opim ai bilong ol. Olsem na ol i ken givim baksait long tudak na tanim bel na i kam long lait. Ol i

ken lusim strong bilong Seten na i kam long God. Olsem na mi ken tekewe sin bilong ol, na ol i ken kisim namba wantaim ol manmeri i bilip long mi na i kamap holi pinis.’ ” —Aposel 26:18

Long dispela taim Holi Spirit i bringim Jisas long ples i no gat man, bai Seten i traिम em. Jisas i tokim em, “Seten, yu klia! Baibel i tok, ‘Yu mas lotu long Bikpela tasol. Em i God bilong yu, na yu mas holim wok bilong em wanpela tasol.’ ” Olsem na Seten i lusim em. Na sampela ensel i kam na i helpim Jisas. —Matyu 4:1 na 10, 11

Orait, mi laik pinisim dispela

tok olsem: Yupela i mas i stap strong long Bikpela, na long strong bilong bun bilong em. Yupela i mas pasim olgeta klospait

God i save givim long yumi, na bai yupela inap long sanap strong na sakim olgeta pasin hait bilong Seten.
—Efesas 6:10, 11

BIKPELA JISAS I DAUNIM SETEN PINIS

Ol dispela pikinini ol i stap man. Olsem na Jisas tu em i kamap man wankain olsem ol, bai em i ken i dai, na long dispela dai em i ken bagarapim dispela man i gat strong bilong mekim man i dai. Em Seten tasol.
—Hibru 2:14

Bipo tru Seten i mekim sin, olsem na man i save mekim sin, em i man bilong Seten. Pikinini Bilong God i bin kamap ples klia bilong bagarapim na rausim wok bilong

Seten.
—1 Jon 3:8

I gat wanem samting inap long tekewe yumi long sori bilong Krais? Sapos hevi i kamap long yumi, o sapos yumi karim pen, o sapos man i mekim nogut long yumi, o sapos yumi hangre, o sot long klos, o sapos samting nogut i laik bagarapim yumi, o sapos pait i kamap long yumi, asting dispela olkain samting bai i tekewe yumi long sori bilong Krais? Tasol mas-

ki long dispela ol samting. Krai i bin givim bel bilong em long yumi, na oltaim em i mekim yumi win tru. —Rom 8:35 na 37

Yupela i mas daunim bel na stap aninit long God. Yupela i mas sakim Seten, na bai em i lusim yupela na ranawe. Yupela i mas i go klostu tru long God, na bai em i kam klostu tru long yupela. —Jems 4:7, 8a

Long dispela taim dispela man bilong sakim lo bai i kamap ples

kli. Na Bikpela Jisas bai i kilim em i dai long win bilong maus bilong em yet. Bikpela bai i kamap ples kli wantaim bikpela lait bilong en. Na long dispela lait bai em i bagarapim tru dispela man bilong sakim lo. Dispela man bilong sakim lo bai em i kamap ples kli long strong bilong Seten tasol. Na long pasin giaman bilong Seten bai em i makim olgeta strongpela wok na kain kain mirakel. —2 Tesalonaika 2:8, 9

PASIN BILONG LAIKIM TRU OL ARAPELA

Sapos mi save toktok long ol manmeri long kain kain tok ples bilong man, na long tok bilong ol

ensel tu, tasol mi no givim bel bilong mi long ol, orait mi olsem belo i pairap, or garamut i krai na-

ting. —1 Korin 13:1

Tasol Holi Spirit i save kamapim gutpela pasin olsem: Pasin bilong sori, na amamas, na bel isi, na pasin bilong larim ol i rongim yumi, na pasin bilong helpim ol man na mekim gutpela pasin long ol, na wokabaut stret oltaim, na pasin bilong isi isi, na daunim laik bilong olupela bel. —Galesia 5:22, 23a

Namba tu taim em i tokim em gen, “Saimon, pikinini bilong Jon, ating yu laikim mi, o nogat?” Pita i tokim em, “Yes, Bikpela, yu save mi laikim yu.” Jisas i tokim em, “Yu was long ol sipsip long mi.”

—Jon 21:16

“Sapos yupela i laikim mi tru, orait bai yupela i bihainim gut lo

bilong mi.” —Jon 14:15

Sapos wanpela man tok, “Mi givim bel bilong mi long God,” na sapos em i bel nogut long brata, orait dispela man em i giaman. I no gat wanpela man i bin lukim God. Man i lukim brata bilong en na i no save laikim em, dispela man em i no inap laikim God.

—1 Jon 4:20

“Sapos yupela i laikim tru ol brata, orait bambai olgeta man i save, yupela i disaipel bilong mi.”

—Jon 13:35

Yumi save givim bel bilong yumi long ol brata, na long dispela yumi save, yumi lusim pinis pasin bilong i dai, na yumi kamap long

laip. Man i no save givim bel bilong en long ol brata, em i stap

yet long pasin bilong i dai.

—1 Jon 3:14

KRAIS I KIRAP BEK PINIS LONG MATMAT

Na mipela i man bilong autim tok bilong olgeta samting em i bin mekim long olgeta ples bilong mipela Juda na long Jerusalem. Ol i nilim dispela man long wanpela diwai, na long dispela pasin ol i kilim em i dai. Tasol long namba tri de God i kirapim em bek na i kamapim em long ples klia. God i no soim em long olgeta Juda. Nogat. Em i soim em long mipela man bipo God i makim mipela bilong autim tok bilong em. Em i kirap bek long matmat, na mipela

i kaikai na dring wantaim em.

—Aposel 10:39-41

Jisas i kirap long moningtaim tru long namba wan de bilong wik. Na em i kamap pastaim long Maria bilong Makdala. Em dispela meri bipo Jisas i rausim 7-pela spirit nogut long en. —Mak 16:9

Bihain long 8-pela de ol disaipel bilong Jisas ol i stap insait gen, na Tomas i stap wantaim ol. Ol i lokim olgeta dua pinis, na Jisas i kam sanap namel long ol. Na em i tok, “Bel bilong yupela i ken i

stap isi." Orait na em i tokim Tomas, "Yu putim pinga bilong yu i kam hia, na yu lukim han bilong mi. Na yu putim han bilong yu i kam na sutim i go insait long sait bilong mi. Yu no ken sakim bilip. Nogat. Yu mas bilip." Tomas i bekim tok long em, i spik,

"Yu Bikpela bilong mi! Yu God bilong mi!"
—Jon 20:26-28

God i bin salim Jisas i kam na i dai bilong tekewe sin bilong yumi. Na God i kirapim em long matmat bilong em i ken kolim yumi stret-pela manmeri.
—Rom 4:25

OL BILIPMAN BAI I KIRAP LONG KRAIS

Tru tumas mi tokim yupela: Taim i laik kamap na nau i kamap pinis, na bai ol daiman ol i harim maus bilong Pikinini Bilong God. Na ol man i harim, o bai i kisim laip. Yupela i no ken tingting planti long dispela. Taim i laik kamap na olgeta man i stap long

matmat bai ol i harim maus bilong em, na bai ol i lusim matmat na i kam ausait. Ol man i bin mekim gutpela pasin, bai ol i kirap bek na i stap laip. Na ol man i bin mekim pasin nogut, bai ol i kirap bek na i kamap long kot.

—Jon 5:25 na 28, 29

Yumi bin pas wantaim Krai Jisas na kisim baptais, long dispela pasin yumi olgeta i bin pas wantaim dai bilong em na kisim baptais. Ating yupela i no save dispela? Long baptais yumi bin pas wantaim dai bilong Krai, na God i planim yumi wantaim Krai long matmat. Na long bikpela strong bilong Papa em i bin kirapim Krai long matmat. Olsem tasol yumi tu i ken stat na wokabaut long nupela laip. Yumi bin pas wantaim em na yumi dai olsem em i bin dai. Orait bai yumi pas wantaim em na kirap bek tu olsem em i bin kirap. —Rom 6:3-5

Sin i kilim bodi bilong yupela i

dai pinis. Tasol, sapos Krai i stap insait long yupela, orait yupela i kamap stretpela man pinis, na spirit bilong yupela i stap laip. God i bin kirapim bek Jisas long matmat. Na sapos Spirit bilong God i stap insait long yupela, orait God i bin kirapim bek Krai Jisas long matmat, em bai i givim laip long bodi bilong yupela tu, dispela bodi bilong i dai. Bai em i mekim olsem long wok bilong Spirit bilong em i stap insait long yupela. —Rom 8:10, 11

Jisas i tokim em, “Kirap bek em mi yet, na laip em mi yet. Man i bilip long mi, sapos em i dai, maski, em bai i stap laip.” —Jon 11:25

YUMI MAS I STAP HOLI

“Em i laik tekewe yumi long han bilong ol birua, na yumi ken holim wok bilong em, na yumi no ken pret. Olgeta taim yumi stap laip, orait yumi ken holim wok bilong em long pasin i holi, na long pasin i stret. Na yumi ken woka-baut long ai bilong em.”

—Luk 1:74, 75

Ol brata tru bilong mi, yumi kisim pinis ol dispela promis bilong God. Olsem na yumi mas rausim olgeta doti bilong bodi na bilong spirit, na i stap klin. Na yumi mas pret long God na bihainim tru pasin holi oltaim.

—2 Korin 7:1

“Mi baptaisim yupela long wa-

ra olsem mak bilong yupela i tanim bel pinis. Tasol man i kam bihain long mi, strong bilong em i winim strong bilong mi. Mi no gutpela man inap long karim su bilong em. Em bai i baptaisim yupela long Holi Spirit na long paia.”

—Matyu 3:11

Bipo tru God Papa i save pinis long yupela na i makim yupela bilong em. Holi Spirit em i bin mekim yupela i kamap holi bilong yupela i ken bihainim tok bilong Jisas Krais, na blut bilong em i wasim yupela, na yupela i kamap klin.

—1 Pita 1:2a

Olsem na sapos wanpela man i

rausim dispela ol pasin nogut na em i stap klin, bai em i stap olsem dis bilong gutpela wok tru, na i stap holi. Na bai em inap long helpim Bikpela bilong en. Bai em i redi long mekim olgeta kain gutpela wok. —2 Timoti 2:21

God i singautim yupela pinis, em i holi. Olsem na yupela tu i mas i stap holi long olgeta wokabaut bilong yupela. —1 Pita 1:15

Olsem na Jisas tu i bin karim pen ausait long dua bilong banis, bilong mekim ol manmeri i kamap holi long blut bilong en. —Hibru 13:12

God i no wokim graun yet, na

em i makim yumi pinis long Kraus, bai yumi ken i stap holi na i no gat asua long ai bilong em. Yupela i mas kamap nupela man. God i wokim dispela nupela man, na em i kamap olsem God yet. Pasin bilong dispela nupela man em i stret na holi tru. —Efesus 1:4; 4:24

Na bai i gat wanpela bikrot i ran long dispela hap. Na bai ol i kolim dispela bikrot olsem, “Bikrot Bilong Pasin I Klin.” Na em bai i stap rot bilong ol man bilong mekim pasin i klin tasol. Na ol man i no klin long ai bilong Bikpela bai ol i no inap wokabaut long dispela rot. —Aisaia 35:8

Na sapos yumi autim sin bilong yumi, orait bai God i no lusim yumi. Nogat. Bai em i mekim stret-pela pasin na lusim sin bilong yumi, na em i tekewe olgeta pasin nogut na bai yumi kamap klin.

—1 Jon 1:9

Orait, ol dispela samting bai i pinis olsem. Tasol yupela i mas i stap olsem wanem? Yupela i mas

OL MAN I PULAP LONG HOLI SPIRIT

“Orait yupela man nogut i save givim gutpela presen long ol pikinini bilong yupela, olsem tasol yumi ken save tru, Papa i stap long heven em bai i givim Holi Spirit long ol man i beten long em.”

—Luk 11:13

wokabaut long pasin holi na bihainim olgeta pasin bilong God.

—2 Pita 3:11

Yupela i mas wok strong long bihainim pasin bilong bel isi wantaim olgeta man. Na yupela i mas wok strong long bihainim pasin i holi. Man i no gat pasin holi, bai em i no lukim Bikpela.

—Hibru 12:14

Ol i beten pinis, na dispela haus ol i bung long en i guria. Na Holi Spirit i pulap long ol, na ol i telimautim tok bilong God. Ol i tokaut strong. Ol i no pret.

—Aposel 4:31

Na bai mi givim Spirit bilong mi

long yupela, na bai em i stap long bel bilong yupela. Na bai mi kirapim yupela long bihainim gut ol lo na tok bilong mi. —Esikiel 36:27

Tasol yupela i no i stap long pasin bilong olupela bel. Nogat. Yupela i stap long pasin bilong Holi Spirit, sapos tru Spirit bilong God i stap long yupela. Tasol, sapos wanpela man i no gat Spirit bi-

long Krai, em i no man bilong Krai. —Rom 8:9

Tasol bihain bai Holi Spirit i kam i stap long yupela, na bai yupela i kisim strong. —Aposel 1:8a

Banabas i gutpela man, na Holi Spirit i pulap long em, na em i gat strongpela bilip. —Aposel 11:24a

Na ol Kristen i amamas tru, na strong bilong Holi Spirit i pulap long ol. —Aposel 13:52

GOD I TOK PROMIS LONG OL BILIPMAN

God i save stap klostu long ol manmeri i gat hevi. Na em i save helpim ol manmeri bilip bilong ol i bagarap. —Sam 34:18

Mi Bikpela yet, mi bin wokim

skai na graun na olgeta samting, na ol i bin kamap na i stap. Tasol mi save belgut long ol kain man olsem, em ol man i save daunim ol yet na sori long sin bilong ol na i

pret long mi na i aninit long tok bilong mi. —Aisaia 66:2

Jisas i tokim em, “Yes, tru, sapos yu inap bilip, yu inap long kisim olgeta samting.” —Mak 9:23

Ol brata tru, wanpela traim olsem paia i laik kamap long yupela. Tasol yupela i no ken ting em i narakin samting tru i kamap long yupela. Na yupela i no ken kirap nogut long dispela. Nogat. Long dispela traim yupela i karim pen wantaim Krai, olsem na yupela i mas amamas. Orait na bihain biknem bilong em bai i kamap ples klia, long dispela taim bai yupela inap amamas moa yet na belgut tru. —1 Pita 4:12, 13

“Bai em i mekim drai olgeta wa-

ra i stap long ai bilong ol. Bai ol man i no i dai moa, na ol i no bel hevi moa, na ol i no krai na kisim pen gen. Dispela samting bilong bipo em i pinis olgeta.”

—Revelesen 21:4

Yu mas bilip tru long God, na mekim gutpela pasin. Yu mekim olsem na bai yu stap gut oltaim long graun bilong yu, na i no gat wanpela samting i ken bagarapim yu. —Sam 37:3

Sapos man i winim pait, orait bai mi putim dispela kain waitpela klos long em, na bai mi no rausim nem bilong em long buk bilong laip. Nogat. Bai mi autim nem bilong em long pes bilong Papa bilong mi. —Revelesen 3:5a

TOK PROMIS LONG OL MAN I GAT TRAIM

(Jisas) yet i bin karim pen long olgeta traim i kamap long em. Olsem na em inap long helpim ol man i gat traim i kamap long ol.

—Hibru 2:18

Na God, em i as bilong bel isi, liklik taim bai em i krungutim Seten i go aninit long lek bilong yupela.

—Rom 16:20a

Planti hevi i save kamap long stretpela man, tasol Bikpela i save helpim em na ol dispela hevi i no daunim em.

—Sam 34:19

Taim yupela i brukim ol wara i daun tumas, bai mi stap wantaim yupela, na wara bai i no inap bagarapim yupela. Na taim yupe-

la i go insait long paia i hat tumas, bai paia i no inap kukim yupela.

—Aisaia 43:2

Na yumi save, God i save mekim olgeta samting i wok wantaim bilong mekim gut long ol man i save givim bel bilong ol long God. Em dispela ol man God i tok pinis long kisim bek ol, na em i bin singautim ol.

—Rom 8:28

Traim i bin kamap long yupela, em i no narakain. Nogat. Em i wankain olsem traim i save kamap long olgeta man. Na God i save bihainim promis bilong em, bai em i no larim wanpela traim i winim strong bilong yupela. No-

gat. Sapos traim i kamap long yupela, bai God i wokim rot bilong helpim yupela. Dispela rot em i

olsem: Bai em i strongim yupela na yupela inap sanap strong long traim. —1 Korin 10:13

TOK PROMIS LONG OL MAN I WINIM PAIT

“Sapos man i winim pait, bai mi sanapim em olsem pos bilong strongim haus holi bilong God bilong mi, na bai em i no lusim haus holi na i go ausait gen. Nogat tru. Bai mi raitim nem bilong God bilong mi long em, na nem bilong taun bilong God bilong mi. Dispela taun em i nupela Jerusalem. Em bai i kam long God bilong mi, na i lusim heven na i kam daun. Na nupela nem bilong mi yet, em tu bai mi raitim long em.”

—Revelesen 3:12

“Sapos man i winim pait, bai mi orait long em i sindaun wantaim mi long sia king bilong mi. Em i olsem bipo mi tu mi winim pait, na mi sindaun wantaim Papa bilong mi long sia king bilong em.”

—Revelesen 3:21

“Sapos man i winim pait, orait bai em i kisim ol dispela samting, na bai mi stap God bilong em, na em i stap pikinini bilong mi.”

—Revelesen 21:7

“Orait, man i gat ia, em i mas harim gut dispela tok Holi Spirit i

autim long ol sios! Sapos man i winim pait, bai mi orait long em i ken kisim kaikai long dispela di-

wai bilong givim laip long man. Dispela diwai i stap long heven, long gaden bilong God.' ”

—Revelesen 2:7

GOD I TOK LONG PASIN BILONG BRUKIM MARIT

Long ol manmeri i marit pinis mi givim dispela lo. Em i no lo bilong mi yet. Nogat. Em i lo bilong Bikpela. Em i olsem: Meri i no ken lusim man bilong en. Sapos em i lusim man pinis, em i mas i stap nating. Sapos nogat, em i ken i go bek na wanbel gen wantaim man bilong en. Na man tu em i no ken rausim meri bilong en.

—1 Korin 7:10, 11

Sapos meri i marit na man bi-

long en i stap laip yet, orait lo i pasim em wantaim man bilong en. Tasol, sapos man bilong en i dai, orait dispela lo i bin pasim em wantaim man, em i no pasim em moa. Sapos man i stap laip yet na meri i kisim narapela man, bai ol i kolim em meri bilong bagarapim marit. Tasol, sapos man i dai pinis, dispela lo i no pasim em moa. Olsem na sapos em i maritim na-

rapela man, orait em i no bagarapim marit. —Rom 7:2, 3

“Olgeta man i lusim meri bilong ol na i marit long narapela, ol i bagarapim marit. Na man i maritim wanpela meri, bipo man bilong en i bin lusim em, em i kalapim lo bilong marit.” —Luk 16:18

“Tasol mi tokim yupela: Man i lusim meri bilong en, na meri i no bin mekim trabel, dispela man i mekim meri i kalapim lo bilong marit. Na man i maritim wanpela meri, bipo man bilong en i bin rausim em, em i kalapim lo bilong marit.” —Matyu 5:32

KRAIS BAI I KAM BEK GEN

“Na sapos mi go redim ples bilong yupela, bai mi kam bek na mi kisim yupela i go i stap wantaim mi. Olsem na ples mi stap long en, bai yupela tu i stap long en wantaim mi.” —Jon 14:3

Bai mi kamap long yu kwiktaim. Samting yu holim, em yu

mas holim strong. Nogut wanpela i tekewe prais bilong yu.

—Revelesen 3:11

“Sapos wanpela man i stap namel long ol manmeri i nogut na ol i save pamuk nabaut, na em i sem long mi na long tok bilong mi, orait bihain bai Pikinini Bilong

Man em i sem long dispela man, long taim em bai i kam wantaim ol ensel holi long bikpela lait bilong Papa bilong en.” —Mak 8:38

“Long dispela taim bai mak bilong Pikinini Bilong Man i kamap long skai, na bai olgeta lain man bilong graun ol i krai. Na bai ol i lukim Pikinini Bilong Man i stap antap long klaut bilong heven na i kam, na em i gat bikpela strong na bikpela lait.” —Matyu 24:30

Yupela tu i mas strongim bel na karim olgeta hevi. Taim bilong Bikpela i laik i kam bek em i klostu tru. Olsem na bel bilong yupela i mas i stap strong. —Jems 5:8

“Yupela i saye, taim klaut i lait,

dispela lait i kamap long hap bilong san i kamap na i lait i go olgeta long hap bilong san i go daun. Na bai Pikinini Bilong Man i mekim olsem tasol long taim em i kam bek.” —Matyu 24:27

Na Jisas i tok, “Em mi tasol. Na bai yupela i lukim Pikinini Bilong Man i sindaun long han sut bilong God I Gat Olgeta Strong. Na em bai i stap antap long klaut bilong heven na i kam.” —Mak 14:62

Yes, ol pikinini bilong mi, yupela i mas i stap wantaim em. Olsem na bihain em i kamap ples klia, bai yumi ken sanap strong, na yumi no kisim sem i bilong em.

—1 Jon 2:28

KRAIS BAI I KAM BEK GEN

Tupela i tok, "Yupela man bilong Galili, bilong wanem yupela i sanap na lukluk long skai? Dispela Jisas, nau God i tekewe em long yupela na kisim em i go antap long heven, em bambai i kam bek gen wankain olsem nau yupela i lukim em i go long heven."

—Aposel 1:11

"Dispela i kamap, na bai ol i lukim Pikinini Bilong Man em i kam long wanpela klaut, na em i gat bikpela strong na bikpela lait."

—Luk 21:27

Ol pren, nau yumi stap pikinini bilong God. Na bihain bai yumi stap olsem wanem, dispela em no

klia yet. Tasol yumi save, bihain Krai i kamap ples klia, bai yumi lukim em tru, na bai yumi kamap olsem em yet. Na olgeta man i save wetim em, ol i save klinim bel bilong ol yet, na ol i stap klin olsem Krai i stap klin.

—1 Jon 3:2, 3

"Harim! Bai mi kamap long yupela olsem stilman i save kamap. Olsem na sapos man i no slip, na i pasim gut klos bilong en, na bai em i no wokabaut skin nating, na ol man i no lukim sem bilong en, orai dispela man i ken amamas!"

—Revelesen 16:15

"Yupela tu i mas redi. Pikinini

Bilong Man bai i kam long wanpela taim yupela i no ting bai em i kam."

—Luk 12:40

"Pikinini Bilong Man bai i kam wantaim bikpela lait bilong Papa

bilong en, na bai ol ensel bilong en i kam wantaim. Long dispela taim bai em i bekim long olgeta manmeri inap long pasin ol i bin mekim."

—Matyu 16:27

TOK BILONG GOD

"Skai wantaim graun bambai i go pinis, tasol tok bilong mi em bai i no lus."

—Luk 21:33

Long wanem bipo wanpela man i no kamapim tok profet long laik bilong em yet. Nogat. Holi Spirit yet i kirapim ol man na ol i autim tok God i givim long ol.

—2 Pita 1:21

Spirit bilong God yet em i bin kamapim olgeta tok bilong Bai-

bel. Na dispela tok em i gutpela bilong givim save long yumi, na soim yumi sin bilong yumi, na stretim wokabaut bilong yumi, na skulim yumi long stretpela pasin.

—2 Timoti 3:16

Tok bilong yu i olsem lam bilong helpim mi wokabaut stret, na i olsem lait bilong soim rot long mi.

—Sam 119:105

BETEN NA LUSIM RONG

[Jisas i tok,] “Yupela i mas beten olsem: Papa bilong mipela, yu stap long heven, nem bilong yu i mas i stap holi. Kingdom bilong yu i mas i kam. Mipela i mas bihainim laik bilong yu long graun olsem ol i bihainim long heven. Nau yu ken givim mipela kaikai inap long dispela de. Na yu lusim ol rong bilong mipela, olsem mipela i lusim ol rong ol man i mekim long mipela. Na yu no bringim mipela long traim, tasol tekewe mipela long samting nogut. (Kingdom na strong na biknem i bilong yu tasol oltaim oltaim. Tru.) Harim. Sapos

yupela i lusim rong bilong ol arapela manmeri, bai Papa bilong yupela long heven em i lusim rong bilong yupela tu. Tasol, sapos yupela i no lusim rong bilong ol arapela manmeri, bai Papa bilong yupela em tu i no lusim ol rong bilong yupela.”

—Matyu 6:9-15

“Taim yupela i sanap na mekim prea, na yupela i tingim wanpela rong wanpela man i bin mekim long yupela, orait yupela i mas lusim sin bilong dispela man. Olsem na bai Papa bilong yupela i stap long heven em i lusim sin bilong yupela.”

—Mak 11:25

Published in numerous languages by World Missionary Press as God supplies funds in answer to prayer. Other booklets are also available. If you would like more copies for careful distribution, please write in English to:

World Missionary Press, Inc.
P.O. Box 120
New Paris, Indiana 46553-0120 USA

Papua New Guinea

PDG

232 Melanesian Pidgin HFA

0